

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1948-1949.

SÉANCE DU 12 MAI 1949.

Rapport de la Commission de l'Intérieur chargée d'examiner le projet de loi organisant l'élection simultanée pour les Chambres législatives et les Conseils provinciaux.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le projet de loi organisant l'élection simultanée pour les Chambres législatives et les Conseils provinciaux a été accueilli avec méfiance par certains membres de votre Commission.

Diverses critiques ont été formulées :

1^o Complication du triple vote spécialement pour les électrices appelées pour la première fois aux urnes;

2^o Lenteur à prévoir pour les opérations du dépouillement;

3^o Caractères différents des élections législatives et provinciales.

Seule cette dernière critique nous paraît fondée.

En effet, il n'est guère plus compliqué de déposer trois bulletins dans l'urne que d'en déposer deux.

Les électeurs novices votent en général en tête d'une liste. Les listes d'un parti portent le même numéro d'ordre.

D'autre part, la loi prévoit le dépouillement séparé et simultané pour les élections générales et les élections provinciales.

* * *

En face des inconvénients et des remèdes y apportés, il faut mettre en lumière les avantages de l'élection simultanée :

1^o La campagne électorale sera abrégée de quinze jours;

2^o La formation du Sénat sera avancée de quinze jours;

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :
442 (Session de 1948-1949) : Projet de loi;
459 (Session de 1948-1949) : Rapport.
Annales de la Chambre des Représentants :
11 mai 1949.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1948-1949.

VERGADERING VAN 12 MEI 1949.

Verslag van de Commissie van Binnenlandse Zaken belast met het onderzoek van het wetsontwerp tot regeling van gelijktijdige Parlements- en Provincieraadsverkiezingen.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Het wetsontwerp tot regeling van gelijktijdige parlements- en provincieraadsverkiezingen werd door sommige leden van Uw Commissie wantrouwend tegemoet gezien.

Er werden verschillende bezwaren geopperd :

1^o Moeilijkheid van een drievoudige stemming, bijzonder voor kiezers, die de eerste maal naar de stembus moeten;

2^o Vermoedelijke langdurigheid van de stemopneming;

3^o Verschillend karakter van de parlements- en provincieraadsverkiezingen.

Alleen dit laatste bezwaar lijkt ons gegrond.

Immers, drie biljetten in de stembus werpen is al niet veel moeilijker dan er twee in te werpen.

Jonge kiezers stemmen door de band boven aan de lijst. De lijsten van een partij dragen hetzelfde volgnummer.

Verder voorziet de wet in afzonderlijke en gelijktijdige stemopneming voor de parlements- en provincieraadsverkiezingen.

* * *

Naast de bezwaren, en de middelen om deze te verhelpen, moeten ook de voordelen van de gelijktijdige verkiezingen belicht worden :

1^o De kieskampagne zal veertien dagen korter zijn;

2^o De Senaat kan veertien dagen vroeger samengesteld worden;

Zie :

Gedr. Stukken van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :
442 (Zitting 1948-1949) : Wetsvoorstel;
459 (Zitting 1948-1949) : Verslag.
Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :
11 Mei 1949.

3° Le nouveau Gouvernement pourra se présenter quinze jours plus tôt devant les Chambres;

4° Les millions d'électeurs et électrices seront distraits une seule fois de leurs occupations normales;

5° Les milliers d'électeurs qui ont changé de résidence depuis la formation des listes électorales ne devront faire qu'une seule fois le voyage plus ou moins long pour remplir leurs devoirs électoraux;

6° L'Etat économisera 3.500.000 francs qu'il devait rembourser aux électeurs pour couvrir leurs frais de déplacement;

7° Les citoyens mobilisés en qualité de présidents, secrétaires, assesseurs et témoins de bureaux de vote ne fourniront qu'une seule prestation au lieu de deux;

8° Du chef de leur indemnisation pour une séance au lieu de deux, il sera réalisé une économie d'environ un million;

9° Les invalides et malades qui, par esprit civique, se déplacent régulièrement pour remplir leurs obligations électorales, ne seront dérangés qu'une fois;

10° Les administrations communales réaliseront une économie considérable, car elles doivent supporter la charge des fournitures nécessaires pour les bureaux de vote, leur montage et démontage, le nettoyage des locaux;

11° L'aménagement des locaux scolaires en bureaux de vote entraîne généralement la suspension des cours la veille et le lendemain de l'élection. Cet inconvénient ne sera subi qu'une fois.

Les avantages de la solution proposée dépassent largement les inconvénients qu'elle présente.

Votre Commission a approuvé le projet à l'unanimité moins une abstention.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité

Le Rapporteur,

J. ALLARD.

Le Président,

H. HARMEGNIES.

3° De nieuwe Regering kan veertien dagen vroeger voor de Kamers komen;

4° Millioenen kiezers en kiezeressen zullen slechts éénmaal hun normale bezigheden moeten onderbreken;

5° Duizenden kiezers, die sedert de aanlegging van de kiezerslijsten van verblijfplaats veranderden, moeten slechts éénmaal een meer of minder lange reis ondernemen om hun kiesplicht te volbrengen;

6° De Staat zal 3.500.000 frank uitsparen, die hij anders had moeten betalen aan kiezers, die reiskosten hebben;

7° De burgers, die moeten optreden als voorzitter, secretaris, bijzitter en getuige van de kiesburelen, moeten dit slechts éénmaal in plaats van tweemaal doen;

8° Doordat er slechts één zitting plaats heeft, in plaats van twee, wordt ongeveer 1 miljoen frank aan vergoedingen uitgespaard;

9° De zieken en gebrekkigen, die zich regelmatig uit Staatsburgerzin verplaatsen, om hun kiesplicht te volbrengen, zullen slechts éénmaal gestoord worden;

10° De gemeentebesturen zullen een groot bedrag uitsparen, want zij moeten het nodige bezorgen voor de kiesburelen, moeten deze inrichten en afbreken, en de lokalen schoonmaken;

11° De inrichting van schoollokalen als kiesburelen leidt in het algemeen tot schorsing van de lessen de dag vóór en de dag na de verkiezingen. Dit bezwaar zal slechts éénmaal voorkomen.

De voordelen van de voorgestelde oplossing steken ver uit boven de nadelen die er aan verbonden zijn.

Uw Commissie keurde het ontwerp, op één onthouding na, eenparig goed.

Dit verslag is eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,

J. ALLARD.

De Voorzitter,

H. HARMEGNIES.